



Briuselis, 2016 06 17
COM(2016) 400 final

2016/0186 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

**kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 445/2014/ES, kuriuo nustatomi Sąjungos
veiksmai, susiję su Europos kultūros sostinėmis 2020–2033 m.**

(Tekstas svarbus EEE)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2020–2033 m. Europos kultūros sostinės (EKS) iniciatyva reglamentuojama Sprendimu Nr. 445/2014/ES¹. To sprendimo priede pateiktas chronologinis sąrašas, kada kiekviena valstybė narė turi teisę dalyvauti šioje iniciatyvoje (kiekvienais metais – dvi valstybės narės). Konkursas dėl Europos kultūros sostinės vardo pradamas likus šešeriems metams iki kultūros sostinės metų, atitinkamai nacionalinei institucijai paskelbiant kvietimą teikti paraiškas.

Palyginti su ankstesniu Sprendimu Nr. 1622/2006/EB², Sprendimu Nr. 445/2014/ES iniciatyva buvo išplėsta įtraukiant šalis kandidates ir potencialias kandidates į ES nares, jei jos kvietimo teikti paraiškas paskelbimo metu dalyvauja programoje „Kūrybiška Europa“ arba vėlesnėse Sąjungos kultūros rėmimo programose. Todėl kas trejus metus, pradedant nuo 2021 m. (t. y. 2021, 2024, 2027, 2030 ir 2033 m.) kultūros sostinės vardas gali būti suteiktas šalių kandidačių ir potencialių šalių kandidačių miestams. Šie konkursai taip pat pradami likus ne mažiau kaip šešeriems metams iki kultūros sostinės metų Komisijai paskelbiant kvietimą teikti paraiškas.

Tačiau į Sprendimą Nr. 445/2014/ES neįtrauktos Europos laisvosios prekybos asociacijos valstybės, kurios yra Europos ekonominės erdvės susitarimo šalys (toliau – EEE narėmis esančios ELPA valstybės) (Norvegija, Islandija ir Lichtenšteinas). Todėl šių valstybių miestams tapti EKS 2020–2033 m. neįmanoma.

Siekiant sustiprinti Europos Sąjungos ir EEE narėmis esančių ELPA valstybių kultūrinius ryšius, siūloma iš dalies pakeisti Sprendimą Nr. 445/2014/ES, siekiant sudaryti galimybę EEE narėmis esančių ELPA valstybių, dalyvaujančių programoje „Kūrybiška Europa“ arba vėlesnėse Sąjungos kultūros rėmimo programose, miestams teikti paraiškas dėl EKS vardo.

Tai atitiktų Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 167 straipsnio 3 dalį, kurioje teigiama, kad „Sąjunga ir valstybės narės skatina bendradarbiavimą kultūros srityje su trečiosiomis šalimis“.

Be to, EEE narėmis esančių ELPA valstybių įtraukimas taip pat atitiktų EEE susitarimo 81 straipsnį ir jo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, 13 straipsnį.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

Šiuo pasiūlymu iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 445/2014/ES, kuriuo nustatomi Sąjungos veiksmai, susiję su Europos kultūros sostinėmis 2020–2033 m., todėl jo teisinis pagrindas irgi toks pats – SESV 167 straipsnio 5 dalis.

¹ 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 445/2014/ES, kuriuo nustatomi Sąjungos veiksmai, susiję su Europos kultūros sostinėmis 2020–2033 m., ir kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 1622/2006/EB (OL L 132, 2014 5 3, p. 1).

² 2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1622/2006/EB, nustatantis Bendrijos veiksmą dėl Europos kultūros sostinės renginių 2007–2019 m. (OL L 304, 2006 11 3, p. 1).

- **Subsidiarumo principas**

Kadangi Sprendimas Nr. 445/2014/ES yra Sąjungos teisės aktas, jis gali būti iš dalies pakeistas tik lygiaverčiu teisės aktu. Valstybės narės negali veikti atskirai.

- **Proporcingumo principas**

Žr. pirmiau. Kitų galimybių suteikti EEE narėmis esančių ELPA valstybių miestams galimybę dalyvauti EKS iniciatyvoje nėra.

- **Priemonės pasirinkimas**

Žr. pirmiau. Siūloma priemonė – sprendimas.

- **Viešos konsultacijos**

Rengdama pasiūlymą dėl sprendimo dėl EKS iniciatyvos 2020–2033 m., Komisija 2010 m. spalio 27 d. – 2011 m. sausio 12 d. surengė viešas konsultacijas ir gavo 212 atsakymų. Vienas klausimas buvo dėl galimybės EKS iniciatyvoje dalyvauti ne ES valstybėms narėms³. Šis klausimas sulaukė įvairių nuomonių, tad Komisija nusprendė suteikti galimybę dalyvauti ne ES valstybėms narėms iš dalies – apsiribojant šalimis, kurios siekia tapti visateisėmis Sąjungos narėmis.

Komisija mano, kad papildomų konsultacijų nereikia, kadangi pasiūlymu dėl naujo sprendimo siekiama tik iš dalies išplėsti galimybes dalyvauti EKS iniciatyvoje, įtraukiant EEE narėmis esančias ELPA valstybes.

3. POVEIKIS BIUDŽETUI

Šis Komisijos pasiūlymas, kaip ir Sprendimas Nr. 455/2014/ES, neturi tiesioginio poveikio biudžetui, nes Melinos Mercouri apdovanojimas ir Sąjungos institucijų ir įstaigų paskirtų ekspertų grupės narių išlaidos dengiamos iš esamų programos „Kūrybiška Europa“ 2014–2020 m. biudžeto, o po 2020 m. bus dengiamos iš vėlesnių Sąjungos kultūros rėmimo programų biudžetų. Be to, dėl šio pasiūlymo Europos kultūros sostinių skaičius 2020–2033 m. nepadidės, nes EEE narėmis esančių ELPA valstybių miestai konkuruos su šalių kandidačių ir potencialių šalių kandidačių miestais, kuriems teisė dalyvauti konkurse jau buvo suteikta.

4. KITI ASPEKTAI

Savo pasiūlyme Komisija siūlo:

- suteikti teisę EKS iniciatyvoje dalyvauti EEE narėmis esančių ELPA valstybių miestams, jei šios šalys kvietimo teikti paraiškas paskelbimo metu dalyvauja programoje „Kūrybiška Europa“ arba vėlesnėse Sąjungos kultūros rėmimo programose;
- atsižvelgiant į tai, suteikti galimybę, greta šalių kandidačių ir potencialių šalių kandidačių, konkurse dalyvauti EEE narėmis esančioms ELPA valstybėms;
- suteikti EKS vardą šalies kandidatės, potencialios šalies kandidatės arba EEE nare esančios ELPA valstybės miestui 2028 m., o ne 2027 m., kad tos šalys galėtų derėtis dėl jų dalyvavimo Sąjungos kultūros rėmimo programoje, kuri pakeis programą

³ Šių konsultacijų rezultatų analizė pateikiama adresu http://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/actions/documents/ecoc/consultation-analysis-results_en.pdf

„Kūrybiška Europa“ 2021–2027 m., iki Komisijai paskelbiant atitinkamą kvietimą teikti paraiškas likus ne mažiau kaip šešeriems metams iki kultūros sostinės metų;

- atitinkamai iš dalies pakeisti Sprendimo Nr. 445/2014/ES priede pateikiamą kalendorių.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 445/2014/ES, kuriuo nustatomi Sąjungos veiksmai, susiję su Europos kultūros sostinėmis 2020–2033 m.

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,
atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 167 straipsnio 5 dalį,
atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,
teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,
atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę⁴,
laikydami įprastos teisėkūros procedūros,
kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 445/2014/ES⁵ tikslas – saugoti ir skatinti kultūrų įvairovę Europoje ir Europos kultūroms būdingus bendrus bruožus, kartu stiprinant piliečių suvokimą, kad jie priklauso bendrai kultūrinei erdvei. Sprendimu siekiama puoselėti kultūros įnašą į ilgalaikį miestų vystymąsi vadovaujantis atitinkamomis jų strategijomis ir prioritetais;
- (2) Sprendimo Nr. 445/2014/ES 3 straipsnyje nustatyta, kad Europos kultūros sostinės iniciatyvoje gali dalyvauti tik valstybių narių, šalių kandidačių, potencialių šalių kandidačių arba į Sąjungą stojančių šalių miestai, laikantis to sprendimo 3 straipsnio 5 dalyje nurodytų sąlygų;
- (3) šioje Sąjungos iniciatyvoje turėtų būti suteikta galimybė dalyvauti, laikantis tam tikrų sąlygų, Europos laisvosios prekybos asociacijos valstybių, kurios yra Europos ekonominės erdvės susitarimo šalys (toliau – EEE narėmis esančios ELPA valstybės), miestams, siekiant stiprinti šių šalių ir Europos Sąjungos kultūrinius ryšius pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo 81 straipsnį;
- (4) vis dėlto šio sprendimo taikymo laikotarpiu, t. y. 2020–2033 m., siekiant taikyti tokias pačias sąlygas, kaip ir valstybių narių miestams, EEE narėmis esančių ELPA valstybių miestams turėtų būti leidžiama dalyvauti tik viename konkurse dėl vardo suteikimo. Atitinkamai tuo laikotarpiu kiekvienai EEE nare esančiai ELPA valstybei teisė į vardą turėtų būti suteikiama tik vieną kartą;
- (5) šaliai kandidatei, potencialiai šaliai kandidatei arba EEE nare esančiai ELPA valstybei Europos kultūros sostinės vardas gali būti suteikiamas 2008 m., o ne 2027 m., kad tos

⁴ OL C, , p. .

⁵ 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 445/2014/ES, kuriuo nustatomi Sąjungos veiksmai, susiję su Europos kultūros sostinėmis 2020–2033 m., ir kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 1622/2006/EB (OL L 132, 2014 5 3, p. 1).

šalys galėtų derėtis dėl jų dalyvavimo Sąjungos kultūros rėmimo programoje, kuri pakeis programą „Kūrybiška Europa“ 2021–2027 m., iki paskelbiant atitinkamą kvietimą teikti paraiškas likus ne mažiau kaip šešeriems metams iki kultūros sostinės metų;

(6) todėl Sprendimas Nr. 445/2014/ES turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas Nr. 445/2014/ES iš dalies keičiamas taip:

1) 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Tais pačiais metais (vardo metai) gali būti paskirti ne daugiau kaip trys miestai, kuriems būtų suteiktas toks vardas.

Vardas kasmet suteikiamas ne daugiau kaip vienam kiekvienos iš dviejų valstybių narių, nurodytų priede pateiktame kalendoriuje (toliau – kalendorius), miestui, o atitinkamais metais – vienam EEE nare esančios ELPA valstybės, šalies kandidatės, potencialios kandidatės arba į Sąjungą stojančios šalies miestui, laikantis 5 dalyje nurodytų sąlygų;

b) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. EEE narėmis esančių ELPA valstybių, šalių kandidačių ir potencialių kandidačių miestai, kurie 10 straipsnio 2 dalyje nurodyto kvietimo teikti paraiškas paskelbimo dieną dalyvauja programoje „Kūrybiška Europa“ ar vėlesnėse Sąjungos programose, pagal kurias remiama kultūra, gali pateikti paraišką vardui gauti vieniems metams dalyvaudami atvirame konkurse, kuris pagal kalendorių rengiamas kas trejus metus.

EEE narėmis esančių ELPA valstybių, šalių kandidačių ir potencialių kandidačių miestams 2020–2033 m. leidžiama dalyvauti tik viename konkurse.

2020–2033 m. teisė gauti vardą kiekvienai EEE nare esančiai ELPA valstybei, šaliai kandidatėi ar potencialiai kandidatėi suteikiama tik vieną kartą.“;

2) 10 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) pavadinimas pakeičiamas taip:

„Išankstinė atranka ir atranka EEE narėmis esančiose ELPA valstybėse, šalyse kandidatėse arba potencialiose kandidatėse“;

b) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Už EEE narėmis esančių ELPA valstybių, šalių kandidačių ir potencialių kandidačių miestų atrankos organizavimą atsako Komisija.“;

c) 6 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„6. Grupė parengia į galutinį sąrašą įtrauktų miestų kandidatų paraiškų atrankos ataskaitą ir rekomendaciją dėl ne daugiau kaip vieno EEE nare esančios ELPA valstybės, šalies kandidatės ar potencialios šalies kandidatės miesto atrinkimo.“;

3) 11 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. EEE narėmis esančių ELPA valstybių, šalių kandidačių ir potencialių kandidačių atveju Komisija, remdamasi grupės atrankos ataskaitoje pateiktomis

rekomendacijomis, atitinkamais metais suteikia vienam miestui vardą ir praneša apie tai Europos Parlamentui, Tarybai ir Regionų komitetui ne vėliau kaip likus ketveriems metams iki vardo suteikimo.“;

4) 13 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Atitinkama valstybė narė, EEE nare esanti ELPA valstybė, šalis kandidatė ar potenciali kandidatė gali paskirti stebėtoją, kuris dalyvautų tuose posėdžiuose.“;

b) 3 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Stebėsenos ataskaitas grupė perduoda Komisijai, taip pat atitinkamiems miestams, kuriems suteiktas kultūros sostinės vardas, ir valstybei narei, EEE nare esančiai ELPA valstybei, šaliai kandidatėi ar potencialiai kandidatėi.“;

5) priedas pakeičiamas šio sprendimo priede pateiktu tekstu.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas